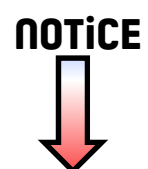




MARQUE: YAMAHA
REFERENCE: YAS107 BLACK
CODiC: 4324510





G

Front Surround System
Système Surround Frontal
Фронтальная система окружающего звучания

YAS-107

Owner's Manual

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Bruksanvisning

Manuale di istruzioni

Manual de instrucciones

Gebruikershandleiding

Руководство пользователя

使用说明书

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands

Русский

简体中文

EN

FR

DE

SV

IT

ES

NL

RU

ZH-CN

PRÉCAUTIONS D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE
PROCÉDER À TOUTE UTILISATION.
VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les mises en garde énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'appareil correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages corporels et matériels causés par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées à l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.



AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

Alimentation/cordon d'alimentation

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
 - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
 - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
 - Évitez de l'érafler.
 - Ne placez pas dessus d'objets lourds.L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- En cas de risque d'impact de foudre à proximité de l'appareil, évitez de toucher la fiche d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la tension d'alimentation appropriée, telle qu'imprimée sur l'unité. L'absence de raccordement à une prise secteur appropriée pourrait provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni. Par conséquent, évitez de recourir à des cordons d'alimentation fournis avec d'autres appareils. Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Si vous entendez le tonnerre gronder ou suspectez l'imminence d'un éclair, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

Démontage interdit

- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements. En cas d'anomalie, veuillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures ou de dégouliner. Toute infiltration de liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'appareil risque de provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil en ayant les mains mouillées. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

Installation

- Installez le produit selon les instructions fournies dans le manuel. La chute ou le renversement du produit peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Une fois l'appareil installé, la sécurité de l'installation doit être vérifiée régulièrement. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner la chute ou le renversement du produit, ce qui provoquerait des blessures ou des dommages matériels.

Utilisation des piles



AVERTISSEMENT

NE PAS AVALER LES PILES, SOUS PEINE DE RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si cette pile bouton est avalée, elle peut provoquer en moins de 2 heures de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le logement des piles se ferme mal, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps quelconque, consultez immédiatement un médecin.

- Ne démontez pas la pile. Tout contact du contenu des piles avec les mains ou les yeux peut entraîner la cécité ou provoquer des brûlures chimiques.
- Ne jetez pas les piles au feu. Cela pourrait causer l'explosion des piles et provoquer un incendie ou des blessures.
- Évitez d'exposer les piles à une source de chaleur excessive, telle que les rayons directs du soleil ou du feu. Les piles pourraient exploser et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne tentez pas de recharger une pile non rechargeable. La charge risque de provoquer une explosion ou une fuite de la pile, ce qui pourrait causer la cécité, des brûlures chimiques ou des blessures.
- En cas de fuite du liquide des piles, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-vous immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les piles est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.

Appareil sans fil

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'appareils médicaux ou au sein d'installations médicales. Les ondes radio transmises par l'appareil peuvent affecter les appareils électro-médicaux.
- N'utilisez pas cet appareil à moins de 15 cm des personnes disposant d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur. Les ondes radio émanant de cet appareil peuvent affecter le fonctionnement des équipements électro-médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs cardiaques.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation.
 - Le cordon/la fiche d'alimentation est endommagé(e).
 - Une odeur inhabituelle ou de la fumée se dégage de l'appareil.
 - Un corps étranger a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
 - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
 - L'appareil est fissuré ou endommagé.
- En continuant d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil et à ne pas lui appliquer une pression excessive. Si vous suspectez que l'appareil a pu être endommagé à la suite d'une chute ou d'un impact, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.



ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

Alimentation/cordon d'alimentation

- N'utilisez pas une prise secteur dans laquelle la fiche d'alimentation ne peut pas s'insérer fermement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des brûlures.
- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'appareil ou de la prise secteur. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation de l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise peut entraîner une accumulation de poussière sur la fiche et provoquer un incendie ou des brûlures.

Installation

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.
 - Évitez d'obstruer les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de l'appareil. L'appareil possède des orifices d'aération sur sa face inférieure qui est destinée à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.
 - Lors de l'installation de l'appareil :
 - Évitez de couvrir l'appareil avec un tissu.
 - N'installez pas l'appareil sur une moquette ou un tapis.
 - Assurez-vous de disposer l'appareil en orientant sa face supérieure vers le haut ; ne le placez pas sur le côté ou à l'envers.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.
- Le non-respect de ce qui précède risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour de l'appareil : au moins 10 cm à la surface, 10 cm sur les côtés et 10 cm à l'arrière.
- Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel ou être exposé à des fumées ou à des vapeurs excessives. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
 - Évitez d'être à proximité de l'appareil lors de la survenue d'une catastrophe

naturelle telle qu'un tremblement de terre. Compte tenu du risque de renversement ou de chute de l'appareil pouvant entraîner des blessures, pensez à vous éloigner rapidement de l'appareil et à vous réfugier dans un lieu sûr.

- Avant de déplacer l'appareil, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à déconnecter tous les câbles de connexion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement des câbles ou provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur, s'il s'agit de vous-même ou d'autres personnes.
- Veillez à demander au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou à un technicien qualifié de monter l'appareil sur un mur. L'appareil pourrait chuter et provoquer des blessures. L'installation nécessite des compétences spéciales et de l'expérience.

Perte de capacités auditives

- N'utilisez pas l'appareil de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irréremédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Et, avant de mettre tous les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés sur la position minimale. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'équipement.
- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'appareil en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe et les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, vous devez éteindre l'appareil en PREMIER pour la même raison. Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner une déficience auditive ou d'endommager le casque.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

Précautions d'utilisation

- N'introduisez pas vos mains ou vos doigts à l'intérieur des trous du port bass reflex (trou sur les côtés) de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.
- N'insérez pas de corps étranger, tel que du métal ou du papier, à l'intérieur des trous de ventilation/du port bass reflex (trou sur les côtés) de l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou

des dysfonctionnements. En cas de pénétration de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et faites inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants, qui pourraient les avaler accidentellement.
- Évitez de faire ce qui suit :
 - Ne vous asseyez pas sur le produit et ne le piétez pas.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
 - Ne disposez pas le produit en pile.
 - N'appliquez pas de force excessive sur les touches, les commutateurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.
 - N'accrochez rien au produit.
 - Ne vous appuyez pas contre le produit.
- Évitez de débrancher les câbles connectés afin de ne pas causer de blessures ou de dommages matériels qui pourraient résulter de la chute de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de distorsion du son. Une utilisation prolongée dans cet état peut provoquer une surchauffe, voire un incendie.

Utilisation des piles

- Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par une autre de type incorrect. Remplacer la pile par une pile du même type ou de type équivalent.
- N'utilisez pas de piles autres que les piles spécifiées. La fuite du liquide des piles pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes.
- Ne conservez pas les piles dans une poche ou un sac contenant des pièces en métal et évitez de transporter ou de stocker des piles avec des éléments métalliques. Cela pourrait court-circuiter les piles, les faire exploser ou déverser leur liquide et provoquer un incendie ou des blessures.
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes en raison d'une fuite du liquide des piles.
- Lorsque les piles sont déchargées ou que vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande pour éviter toute fuite du liquide des piles.
- Avant de procéder au stockage ou à la mise au rebut des piles, veillez à isoler la zone des bornes en appliquant dessus un ruban adhésif ou tout autre type de protection. Si vous mélangez les piles à d'autres piles ou à des objets métalliques, vous risquez de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes dues à la fuite du liquide des piles.

Indique les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données, et afin de protéger l'environnement.

Alimentation/cordon d'alimentation

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer le cordon d'alimentation de la prise secteur. Même si \odot (alimentation) a été éteint (les témoins sont éteints), un courant de faible intensité continue de circuler dans l'appareil.

Installation

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'autres équipements électroniques, tels qu'un téléviseur, une radio, un dispositif audiovisuel ou un téléphone mobile. Si vous ne respectez pas cette consigne, l'appareil, le téléviseur ou la radio risquent de provoquer des interférences.
- N'utilisez pas l'appareil dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil, à une température très élevée (à proximité d'un appareil de chauffage) ou très basse, à un dépôt de poussière excessif ou à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la déformation du panneau de l'appareil, le dysfonctionnement de ses composants internes ou l'instabilité de ses opérations.
- Installez l'appareil aussi loin que possible de tout autre équipement électronique. Les signaux numériques de cet appareil peuvent interférer avec d'autres équipements électroniques.
- Si vous utilisez un réseau sans fil, évitez d'installer cet appareil à proximité de parois métalliques ou de bureaux en métal, de fours à micro-ondes ou d'autres dispositifs de réseau sans fil. Les obstructions pourraient raccourcir la distance de transmission.

Connexions

- En cas de connexion d'unités externes, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil concerné et reliez-le conformément aux instructions fournies. La non-conformité aux instructions de manipulation peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne connectez pas l'appareil à des unités industrielles. Les normes des interfaces audio numériques varient selon les catégories d'usages (grand public ou industriels). Cet appareil a été conçu pour une connexion à une interface audio numérique destinée aux consommateurs. Toute connexion à une interface audio numérique à usage industriel risque non seulement de provoquer le dysfonctionnement de l'appareil mais peut aussi endommager les haut-parleurs.

Manipulation

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décoloration ou une déformation du panneau de cet appareil.
- Si la température ambiante change radicalement (comme pendant le transport de l'appareil ou dans des conditions de surchauffe ou de refroidissement rapides) et que de la condensation se forme dans l'appareil, laissez-le hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut entraîner son dysfonctionnement.

Entretien

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. L'utilisation de produits chimiques tels que de la benzène ou du diluant, de produits d'entretien ou de chiffons de lavage chimique peut causer la décoloration ou la déformation de l'appareil.

À propos de l'élimination des vieux équipements et des piles usagées

- Veuillez à mettre au rebut les piles usagées selon la réglementation locale en vigueur.

Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pb

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

(weee_battery_eu_fr_02)

Informations

Indique des informations importantes concernant ce produit.

Fonctions et données intégrées au produit

- L'air peut être soufflé à partir du port bass reflex. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'instrument. Cela se produit particulièrement souvent en cas d'émission de musique aux accents marqués de basses.

À propos du nom de l'appareil

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(bottom_fr_01)

Marques commerciales



Le mot et logo Bluetooth® est une marque déposée et enregistrée propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Yamaha Corporation est soumise à licence.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Pour consulter les brevets DTS, visitez <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence DTS, Inc. DTS, le symbole, DTS et le symbole ensemble, DTS Digital Surround et DTS Virtual:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI

Les termes HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Blu-ray

« Blu-ray Disc™ », « Blu-ray™ » et les logos sont des marques de la Blu-ray Disc Association.



« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé respectivement à un iPod, un iPhone ou iPad et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et à la réglementation en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec les iPod, iPhone ou iPad peut affecter la performance sans fil.

À propos du contenu de ce manuel

- Ce manuel s'adresse aux lecteurs suivants:
 - les utilisateurs de l'appareil
 - le fabricant, le constructeur et le revendeur qui installent l'appareil sur le mur
- Ce manuel utilise les mots de signalisation suivants pour les informations importantes:

AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

AVIS

Indique les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données, et afin de protéger l'environnement.

NOTE

Indique les remarques sur les instructions, les restrictions sur les fonctions et les informations supplémentaires qui peuvent être utiles.

- Les illustrations et les captures d'écran figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de société et les noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

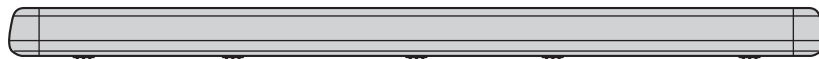
Table des matières

PRÉCAUTIONS D'USAGE	2
Éléments fournis	10
Description	13
Foire aux questions	14
Noms de pièces et fonctions	15
L'appareil (face avant/face supérieure).....	15
L'appareil (face arrière)	16
Installation	17
Installation de l'appareil sur un meuble de télévision, etc.....	17
Fixation de l'appareil à un mur	17
Raccordements	20
Utilisation	23
Commande de l'appareil avec la télécommande du téléviseur (contrôle HDMI)	27

Écoute du son depuis un périphérique Bluetooth	28
Réglages	31
Configuration de la fonction de contrôle HDMI	31
Configuration de la sortie audio HDMI audio	31
Activation/désactivation de la fonction de veille automatique.....	32
Réinitialisation de l'appareil	32
Guide de dépannage	33
Caractéristiques techniques	38

Éléments fournis

Vérifiez que vous disposez de tous les éléments suivants.

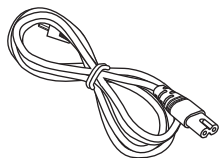


L'appareil

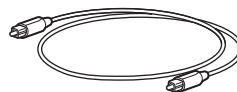


Télécommande

Une pile au lithium CR2025 a déjà été insérée dans la télécommande.



Câble d'alimentation

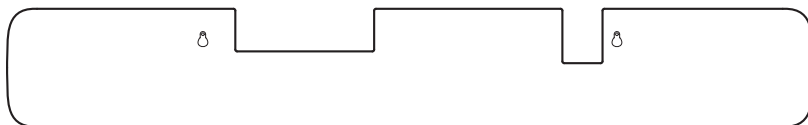


Câble audio numérique optique



Entretoises x 2

À utiliser lors de la fixation de l'appareil à un mur



Gabarit de fixation

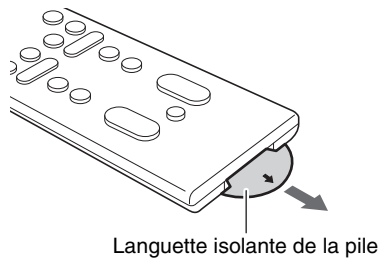
À utiliser lors de la fixation de l'appareil à un mur



Mode d'emploi (ce livret)

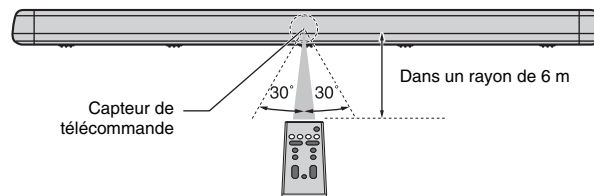
Préparation de la télécommande

Retirez la languette isolante de la pile avant d'essayer d'utiliser la télécommande.



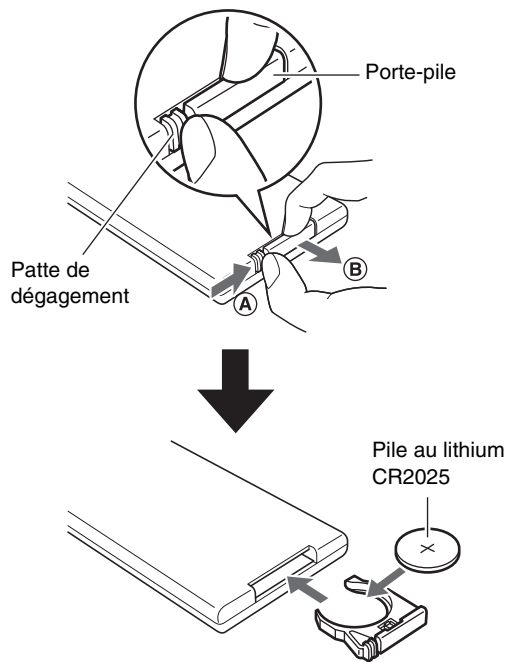
Rayon d'action de la télécommande

Utilisez la télécommande dans le rayon indiqué ci-dessous. Si l'appareil est fixé à un mur, dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande sur la face supérieure (p. 15, 17).



Remplacement de la pile dans la télécommande

Maintenez enfoncée la patte de dégagement dans le sens indiqué par (A) et sortez le porte-pile en le faisant glisser dans le sens indiqué par (B).



Description

Ce système surround frontal vous permet de profiter d'un son dynamique lors du visionnage de vidéos sur votre téléviseur.

• Lecture Surround 3D

Le son surround peut être écouté non seulement dans le sens horizontal, mais également dans le sens vertical lorsque DTS Virtual:X est utilisé (p. 24).

• Transmission de la vidéo 4K HDR (High Dynamic Range) prise en charge

Regardez des vidéos haute résolution via un décodeur pour télévision par câble ou satellite ou un lecteur BD/DVD. Si vous utilisez un téléviseur prenant en charge le canal de retour audio (ARC), cet appareil compatible ARC peut être raccordé au téléviseur via un seul câble HDMI (p. 20).

• Fonction de contrôle HDMI

Liez les fonctions du téléviseur et de l'appareil au moyen de la télécommande du téléviseur (p. 27).

• Connexion Bluetooth Bluetooth®

Lisez facilement des contenus d'un smartphone, une tablette ou un ordinateur compatible Bluetooth (p. 28).

Notre technologie exclusive Optimiseur de musique compressée améliore la qualité et les caractéristiques sonores, et permet de délivrer un son réaliste et impressionnant.

• Application HOME THEATER CONTROLLER



HOME THEATER CONTROLLER, une application gratuite pour smartphones, vous permet de facilement commander l'appareil au moyen d'un smartphone (p. 30).

• Accentuation des graves

Accentuez les niveaux de grave basse pour écouter un son plus puissant (p. 25).

• Voix claires

Cette fonction rend plus claires les voix, comme les dialogues ou les narrations (p. 25).

Foire aux questions

La section suivante présente les fonctions populaires et les questions fréquemment posées sur l'appareil.

Q1 **Puis-je utiliser la télécommande du téléviseur pour commander l'appareil ?**

R1 Oui. Lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur via un câble HDMI, la télécommande du téléviseur peut être utilisée pour commander à la fois le téléviseur et l'appareil (p. 27).

Q2 **Puis-je améliorer la clarté des dialogues ?**

R2 Oui. Les dialogues des films, journaux télévisés, programmes sportifs ou autres peuvent être rendus plus clairs grâce à la fonction « Voix claires » (p. 25).

Q3 **Puis-je utiliser un smartphone pour commander l'appareil ? Puis-je utiliser un smartphone pour allumer ou éteindre l'appareil ?**

R3 Oui. L'appareil peut être commandé avec un smartphone au moyen de l'application gratuite, HOME THEATER CONTROLLER, installée sur le smartphone (p. 30). De plus, la fonction de veille Bluetooth peut être utilisée pour allumer l'appareil lorsqu'une connexion Bluetooth entre l'appareil et le smartphone est établie, et pour éteindre l'appareil lorsque cette connexion est terminée (p. 30).

Q4 **La luminosité des témoins peut-elle être ajustée ?**

R4 Oui. Utilisez la touche DIMMER de la télécommande (p. 25).

Q5 **Comment puis-je activer la lecture surround ?**

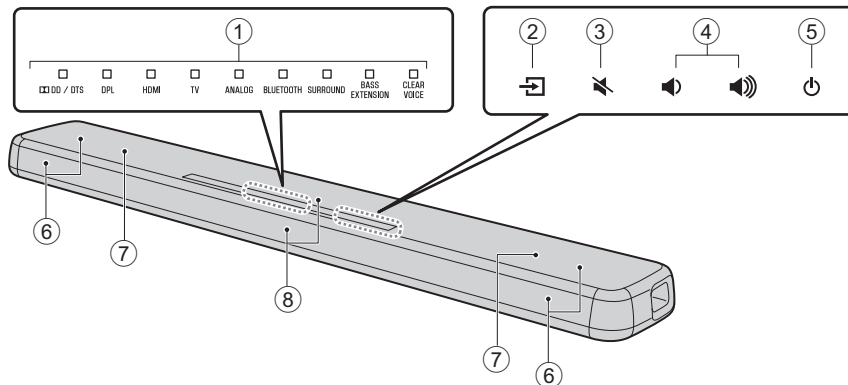
R5 Utilisez la touche SURROUND de la télécommande pour sélectionner la lecture 3D ou surround (p. 24).

Q6 **Le volume du caisson de basse peut-il être réglé ?**

R6 Oui. Utilisez la touche SUBWOOFER (+/-) de la télécommande (p. 26).

Noms de pièces et fonctions

L'appareil (face avant/face supérieure)



① Témoins

Les témoins sur la face supérieure clignotent ou s'allument pour indiquer le fonctionnement et le statut du réglage.

Dans ce manuel, les illustrations de la rangée de neuf témoins sont utilisées à titre explicatif.

□ : Éteint ■ : Allumé ☼ : Clignotant

Exemple : Lorsque les témoins DPL et SURROUND s'allument et le témoin HDMI clignote



② [] (entrée)

Pour sélectionner une source d'entrée à lire (p. 23).

③ [] (sourdine)

Pour mettre la sortie audio en sourdine. Touchez [] de nouveau pour rétablir le son (p. 26).

④ [] / [] (volume +/-)

Pour régler le volume (p. 26).

⑤ [] (alimentation)

Pour allumer ou éteindre l'appareil (p. 23).

NOTE

- L'appareil peut s'éteindre automatiquement si la fonction de veille automatique est activée (p. 32).

⑥ Enceintes

⑦ Double caisson de basse intégré

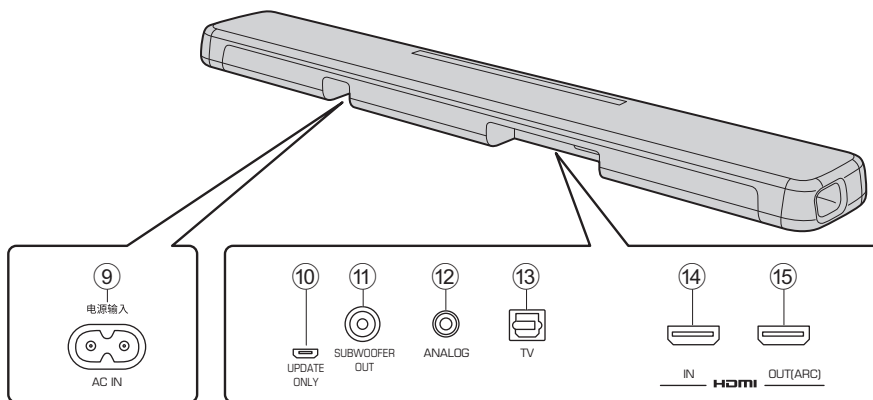
Les caissons de basse intégrés se trouvent dans la partie supérieure de l'appareil.

⑧ Capteurs de télécommande

Pour recevoir les signaux infrarouges émis par la télécommande de l'appareil (p. 11).

- ②, ③, ④, et ⑤ sont des capteurs tactiles. Touchez les icônes avec votre doigt pour contrôler les fonctions.
- Ne posez aucun objet sur l'écran tactile car cela pourrait entraîner des opérations non prévues.

L'appareil (face arrière)



⑨ Prise AC IN

Cette prise permet de raccorder le câble d'alimentation de cet appareil (p. 22).

⑩ Prise UPDATE ONLY

Utilisez cette prise pour mettre à jour le micrologiciel de l'appareil. Reportez-vous aux instructions fournies avec le micrologiciel pour en savoir plus.

⑪ Prise SUBWOOFER OUT

Cette prise permet de raccorder un caisson de basse externe avec un câble mono RCA (p. 22).

⑫ Prise d'entrée ANALOG

Cette prise permet de raccorder un appareil externe avec un câble stéréo à mini-fiche de 3,5 mm (p. 21).

⑬ Prise d'entrée TV

Cette prise permet de raccorder un téléviseur avec un câble audio numérique optique (p. 20).

⑭ Prise HDMI IN

Ces prises permettent de raccorder un appareil de lecture compatible HDMI comme un lecteur BD/DVD, un syntoniseur de télévision par câble/satellite et une console de jeux (p. 20).

⑮ Prise HDMI OUT (ARC)

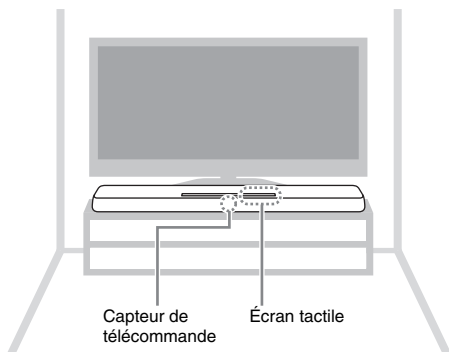
Cette prise permet de raccorder un téléviseur compatible HDMI (p. 20).

Installation

L'appareil peut être installé sur un meuble de télévision ou fixé à un mur.

Installation de l'appareil sur un meuble de télévision, etc.

Placez l'appareil avec l'écran tactile en l'orientant vers le haut.

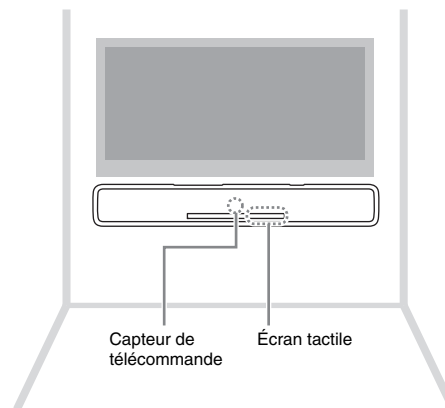


AVIS

- N'empilez pas l'appareil et un lecteur BD ou tout autre dispositif directement l'un sur l'autre, sous peine de provoquer un dysfonctionnement en raison des vibrations.
- Évitez de toucher, de vous appuyer ou de déposer des objets lourds sur les haut-parleurs (partie recouverte de tissu) situés au dessus de l'appareil. Vous risquez d'endommager les haut-parleurs.
- L'appareil est pourvu d'enceintes à blindage non magnétique. Ne placez pas d'objets magnétiquement sensibles (disque dur, lecteur, etc.) près de l'appareil.

Fixation de l'appareil à un mur

Consultez « Fixation de l'appareil à un mur » (p. 18) pour savoir comment fixer l'appareil à un mur avec l'écran tactile soit orienté vers l'avant.



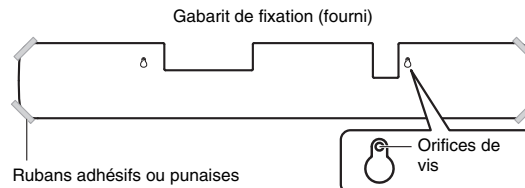
Fixation de l'appareil à un mur



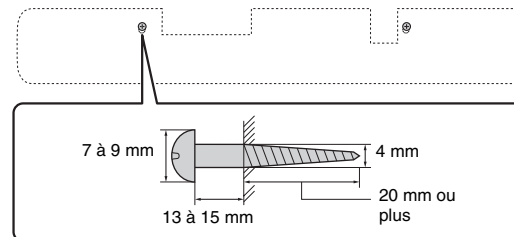
ATTENTION

- Lorsque vous fixez l'appareil à un mur, toute l'installation doit être exécutée par un entrepreneur qualifié ou le revendeur. Le client ne doit jamais tenter de procéder lui-même à l'installation. Une installation incorrecte ou inadéquate peut entraîner la chute de l'appareil, provoquant des blessures corporelles.
- Pour empêcher l'appareil de tomber, fixez-le à un mur fait de cloison sèche (placoplâtre).
- Veillez à utiliser des vis en vente dans le commerce capables de supporter le poids de l'installation (indiqué à l'étape 2 à droite). Si vous utilisez des pièces de fixation autres que les vis spécifiées, comme des vis courtes, des clous ou du ruban adhésif double face, l'appareil risque de tomber.
- Fixez les câbles de manière à ce qu'ils ne se détachent pas. Si vous trébuchez accidentellement sur un câble lâche ou vous prenez la main dedans, l'appareil risque de tomber.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil, ni n'exercez une force excessive sur le haut de l'appareil, sous peine de le faire tomber.
- Vérifiez que l'appareil est solidement fixé après l'installation. Yamaha n'assumera aucune responsabilité pour tout accident découlant d'une installation incorrecte.

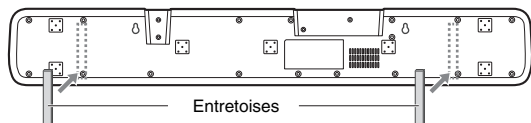
- 1** Fixez le gabarit de fixation à un mur et marquez les orifices des vis.



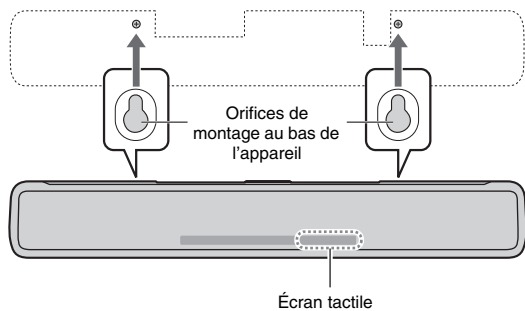
- 2** Retirez le gabarit de fixation du mur, puis placez des vis en vente dans le commerce (comme illustré ci-dessous) sur les points marqués sur le mur.



- 3** Décollez le papier support des entretoises et collez la face adhésive sur l'appareil comme illustré ci-dessous.



- 4** Accrochez l'appareil aux vis.

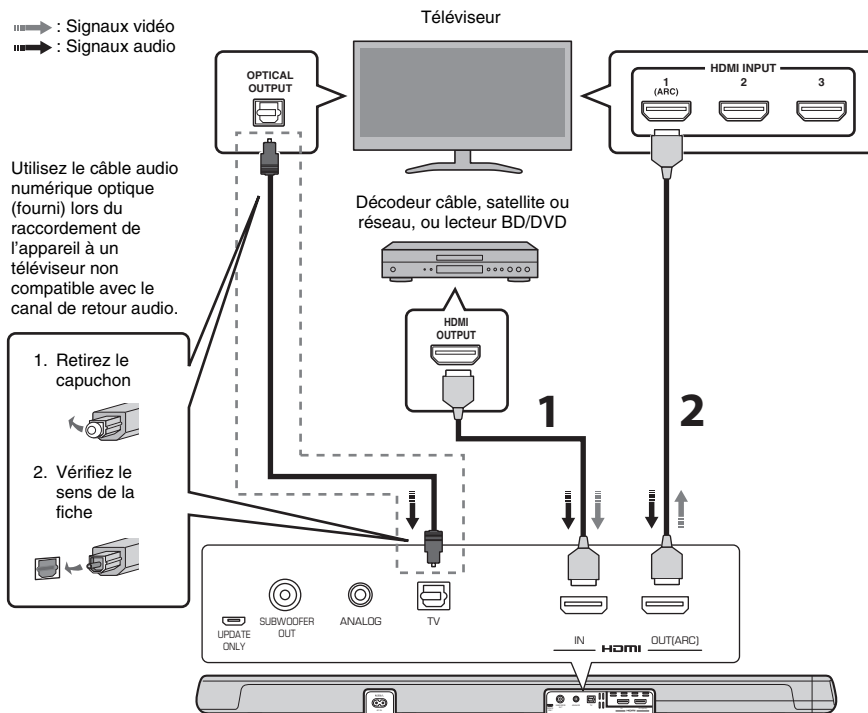


Raccordements

1 Raccordement d'un téléviseur et d'un décodeur

Raccordez les câbles en procédant comme suit.

⇨ : Signaux vidéo
⇨ : Signaux audio



1 Câble HDMI (en option)

Les signaux audio/vidéo numériques du décodeur ou du lecteur BD/DVD sont reçus sur cet appareil.

2 Câble HDMI (en option)

La vidéo numérique du décodeur ou du lecteur BD/DVD est affichée sur le téléviseur.

NOTE

- Utilisez un câble HDMI à 19 broches avec le logo HDMI gravé. Un câble d'une longueur maximum de 5 m est recommandé pour éviter la détérioration de la qualité du signal.
- Cet appareil prend en charge HDCP version 2.2, une technologie de protection contre la copie. Pour la lecture vidéo 4K, raccordez l'appareil à la prise d'entrée HDMI (compatible avec HDCP 2.2) sur un téléviseur compatible HDCP 2.2 et à la prise de sortie HDMI sur un lecteur BD/DVD compatible HDCP 2.2.
- Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour la lecture de vidéos 3D.
- Utilisez un câble HDMI de qualité supérieure pour la lecture de vidéos 4K.

NOTE

Téléviseur compatible ARC (Audio Return Channel: canal de retour audio)

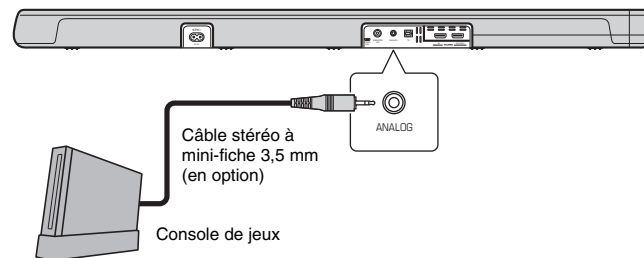
- Raccordez un câble HDMI à la prise compatible avec le canal de retour audio (prise portant la mention « ARC ») du téléviseur.
- Une fois la fonction Contrôle HDMI activée, le contenu vidéo et audio des appareils de lecture peut être émis depuis le téléviseur lorsque cet appareil est éteint (transmission du signal HDMI).
- Activez la fonction de contrôle HDMI de cet appareil afin d'activer le canal de retour audio (ARC) (p. 31).

Qu'est-ce que le canal de retour audio (ARC) ?

Pour que l'appareil puisse lire le son d'un téléviseur, celui-ci doit en principe être connecté à l'appareil via un câble audio ainsi qu'un câble HDMI. Si, toutefois, le téléviseur est compatible avec le canal de retour audio (ARC), les signaux audio du téléviseur peuvent être reçus par l'appareil via le câble HDMI qui émet des signaux vidéo depuis l'appareil vers le téléviseur.

2 Raccordement d'une console de jeux via la prise analogique

Raccordez un appareil externe comme une console de jeux ou un téléviseur non pourvu d'une sortie audio numérique optique à la prise d'entrée ANALOG de l'appareil.



ATTENTION

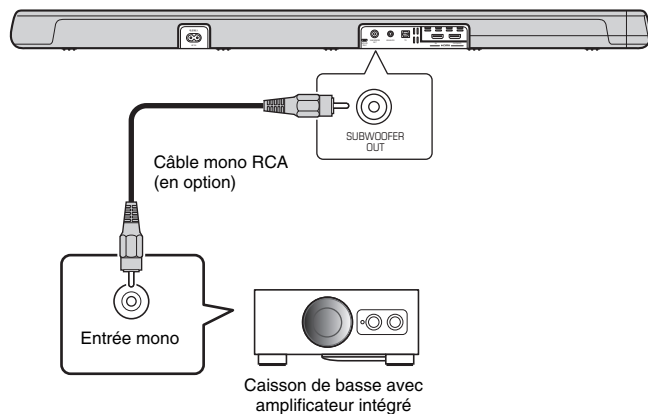
- Si le volume peut être réglé avec le dispositif raccordé à la prise d'entrée ANALOG de l'appareil, réglez le volume du dispositif au même niveau que celui des autres dispositifs raccordés aux prises HDMI de l'appareil pour éviter que le volume soit plus fort qu'escompté.

3 Utilisation d'un caisson de basse externe

L'appareil comporte deux caissons de basse intégrés ; toutefois, vous pouvez connecter un caisson de basse externe si vous souhaitez améliorer les sons basses fréquences.

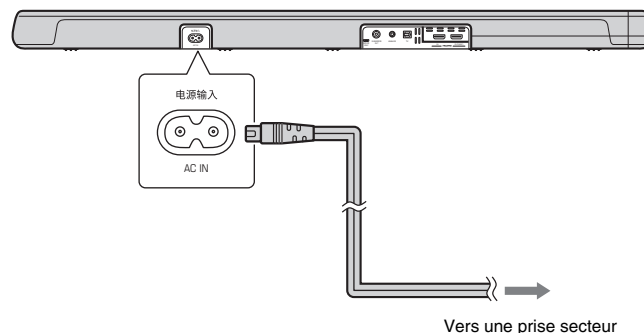
Branchez un caisson de basse avec amplificateur intégré à la prise SUBWOOFER OUT de l'appareil.

Le son est émis depuis les caissons de basse intégrés et le caisson de basse externe.



4 Branchement du câble d'alimentation

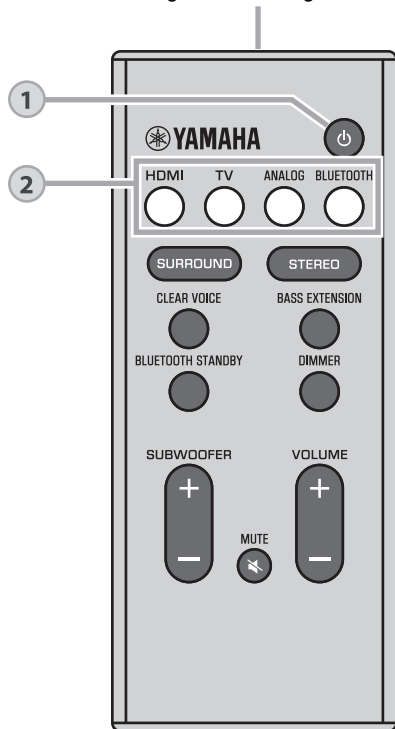
Une fois que tous les raccordements sont terminés, branchez le câble d'alimentation fourni sur la prise AC IN de l'appareil et branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur.



Utilisation

Émetteur de signal de télécommande

Émet des signaux infrarouges.



1

⏻ Touche (alimentation)

Allume ou éteint l'appareil.

Allumé



Le témoin de la dernière source d'entrée sélectionnée s'allume.

Éteint (fonction de veille Bluetooth activée, p. 30)



2

Touches d'entrée

Pour sélectionner une source d'entrée à lire.

HDMISon d'un dispositif raccordé à la prise d'entrée HDMI IN

TVAudio du téléviseur ou son d'un dispositif raccordé à la prise d'entrée TV de l'appareil

ANALOGSon d'un dispositif raccordé à la prise d'entrée ANALOG

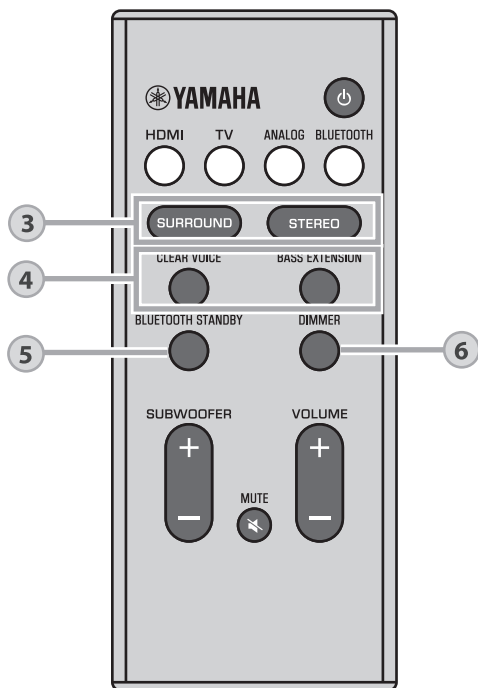
BLUETOOTHSon d'un périphérique connecté par Bluetooth (p. 28)

Le témoin de la source d'entrée sélectionnée s'allume.
(Exemple : lorsque TV est sélectionné)



NOTE

- Pour lire le son du dispositif raccordé au téléviseur ou pour regarder des vidéos depuis le dispositif, réglez la source d'entrée du téléviseur sur le dispositif.



3

Touches SURROUND et STEREO

Pour basculer entre la lecture surround et stéréo (2 canaux).

Touche SURROUND

L'appareil bascule entre la lecture surround 3D et la lecture surround à chaque fois que vous appuyez sur la touche SURROUND. Lorsque le son surround 3D est sélectionné, DTS Virtual:X permet d'entendre le son non seulement dans le sens horizontal, mais également dans le sens vertical.

- SURROUND Allumé en bleu (lecture surround 3D)
- SURROUND Allumé en vert (lecture surround)

Touche STEREO

Basculez vers la lecture stéréo (2 canaux).

- SURROUND Éteint

NOTE

- Le témoin DPL s'allume lorsqu'un signal stéréo 2 canaux est lu en surround.

DPL
 Allumé
 (Dolby ProLogic II)

- Le mode surround TV Program, Movie, Music, Sports, ou Game peut être sélectionné avec l'application HOME THEATER CONTROLLER (p. 30) installée sur un smartphone prenant en charge la fonction Bluetooth.

4

Touche CLEAR VOICE

Pour activer/désactiver la fonction de voix claires. Lorsque cette fonction est activée, les voix humaines, comme les dialogues des films et des émissions télévisées, ou les actualités et les commentaires sportifs, sont lues clairement.



Allumé (activé)



Éteint (désactivé)

Touche BASS EXTENSION

Pour activer/désactiver la fonction d'accentuation des graves. Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez écouter un son plus puissant.



Allumé (activé)



Éteint (désactivé)

5

Touche BLUETOOTH STANDBY

Maintenez enfoncée la touche pendant plus de 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de veille Bluetooth (p. 30).

6

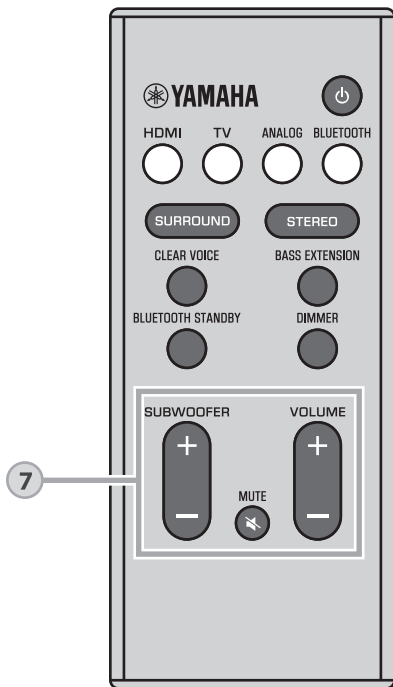
Touche DIMMER

Change la luminosité des témoins. Chaque fois que la touche est enfoncée, la luminosité des témoins change comme suit.

Faible (réglage par défaut) → Éteint → Intense



Les témoins s'allument intensément immédiatement après une opération et passent à la luminosité spécifiée au bout de quelques secondes.



7

Touches SUBWOOFER (+/-)

Pour régler le volume du caisson de basse.



Volume bas (-) ← → Volume élevé (+)

Touche MUTE

Pour mettre la sortie audio en sourdine. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir le son.



Clignote (en sourdine)

Touches VOLUME (+/-)



Pour régler le volume de l'appareil.





Volume bas (-) ← → Volume élevé (+)

Témoin du décodeur

L'appareil prend en charge les signaux audio suivants. La couleur du témoin identifie le type de signal d'entrée audio.

  Vert (Dolby Digital), rouge (DTS)

  Éteint (PCM/signal analogique/pas de signal d'entrée)

Commande de l'appareil avec la télécommande du téléviseur (contrôle HDMI)

La fonction de contrôle HDMI (fonction de liaison) coordonne le fonctionnement d'un téléviseur et de l'appareil pour que l'appareil puisse être commandé au moyen de la télécommande du téléviseur.

Lorsqu'un téléviseur est raccordé à l'appareil avec un câble HDMI (p. 20), la télécommande du téléviseur peut être utilisée pour exécuter les opérations suivantes.

Fonctions coordonnées via la télécommande du téléviseur

Télécommande du téléviseur (exemple)

1. Mise sous/hors tension

Le téléviseur et l'appareil sont mis sous/hors tension simultanément.

2. Basculer entre les sources d'entrée

- La source d'entrée de l'appareil bascule en fonction de la source d'entrée du téléviseur.

Exemples

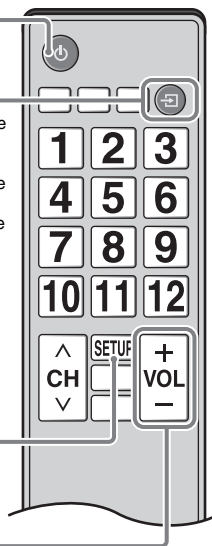
- Lorsqu'un programme télévisé est sélectionné sur le téléviseur, la source d'entrée audio de l'appareil bascule sur la prise HDMI OUT (ARC) au moyen de la fonction ARC ou de la prise TV.
- Lorsqu'un lecteur BD/DVD est raccordé à la prise HDMI IN sur l'appareil, la source d'entrée de l'appareil bascule sur HDMI lorsque le lecteur BD/DVD est sélectionné avec la télécommande du téléviseur.

- Vous pouvez basculer entre les sources d'entrée lorsque l'appareil est éteint.

3. Changer de périphérique de sortie audio (le téléviseur ou cet appareil (amplificateur))

4. Régler le volume

Le volume de l'appareil peut être réglé lorsque la sortie audio du téléviseur est réglée sur cet appareil (amplificateur).

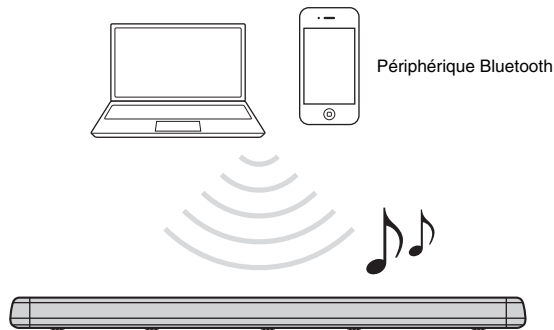


NOTE

- Si vous n'êtes pas en mesure de commander l'appareil avec la télécommande de votre téléviseur, configurez la fonction de contrôle HDMI de votre téléviseur et de l'appareil. Consultez la page 31 pour plus d'informations.
- Même si votre téléviseur est compatible avec la fonction de contrôle HDMI, il se pourrait que certaines fonctions ne soient pas disponibles. Pour en savoir plus, consultez la documentation accompagnant le téléviseur.
- Nous vous conseillons d'utiliser des appareils (téléviseur, lecteur BD/DVD, etc.) du même fabricant.

Écoute du son depuis un périphérique Bluetooth

Le son depuis un périphérique Bluetooth, comme un smartphone ou un baladeur numérique, peut être lu via une connexion sans fil.



NOTE

- Réglez le volume sonore du périphérique Bluetooth à votre guise.
- Établissez la connexion Bluetooth avec le périphérique et l'appareil à 10 m l'un de l'autre.
- Consultez la documentation accompagnant votre périphérique Bluetooth pour en savoir plus.

- 1 Appuyez sur la touche BLUETOOTH de la télécommande de l'appareil pour sélectionner Bluetooth comme source d'entrée.**

Le témoin BLUETOOTH sur l'appareil clignote.

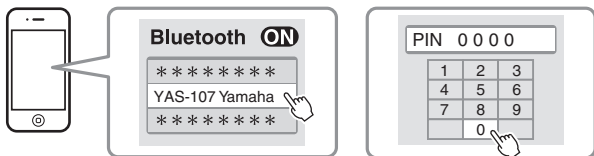



Si un périphérique Bluetooth a été connecté auparavant, l'appareil se connectera au dernier périphérique connecté lorsque vous appuyez sur la touche BLUETOOTH. Mettez fin à cette connexion pour connecter un nouveau périphérique.

- 2 Activez la fonction Bluetooth sur le périphérique Bluetooth.**

3 Sélectionnez « YAS-107 Yamaha » dans la liste des périphériques Bluetooth sur le périphérique .

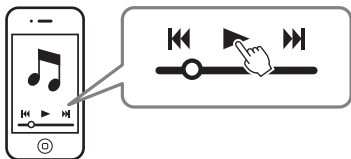
Si un code (PIN) est nécessaire, tapez le numéro « 0000 ».



Lorsque la connexion est établie, le témoin  ou un message de fin de connexion s'affiche sur le périphérique Bluetooth et le témoin BLUETOOTH s'allume sur l'appareil.


BLUETOOTH
Allumé

4 Lisez une chanson sur le périphérique Bluetooth.



Mettre fin à la connexion Bluetooth

La connexion Bluetooth prend fin dans les cas suivants.

- La fonction Bluetooth est désactivée sur le périphérique compatible.
- La touche BLUETOOTH sur la télécommande de l'appareil est enfoncée pendant plus de 3 secondes.
- L'appareil est mis hors tension.

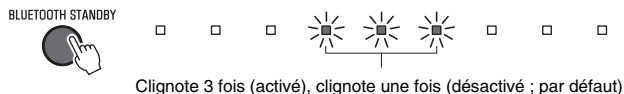
Lorsque la connexion Bluetooth est terminée alors que l'appareil est sous tension, le témoin BLUETOOTH clignote et l'appareil passe au statut d'attente de connexion.

Utilisation du mode de veille Bluetooth

La fonction de veille Bluetooth vous permet d'allumer ou d'éteindre automatiquement l'appareil, lié au fonctionnement du périphérique Bluetooth.

1 Alors que l'appareil est sous tension, maintenez enfoncée la touche **BLUETOOTH STANDBY** de la télécommande de l'appareil pendant plus de 3 secondes.

Maintenir la touche **BLUETOOTH STANDBY** enfoncée pendant 3 secondes fait basculer le statut de la fonction entre activé et désactivé.



En activant la fonction de veille Bluetooth, vous permettez la mise sous ou hors tension de l'appareil avec un périphérique Bluetooth.

Fonction de synchronisation de la mise sous tension (lorsque l'appareil est éteint)

Lorsqu'une connexion Bluetooth est faite sur le périphérique, l'appareil s'allume et est prêt à lire le son du périphérique.

Fonction de synchronisation de la mise hors tension (lorsque l'appareil est allumé)

L'appareil est éteint lorsque la connexion Bluetooth est terminée sur un périphérique Bluetooth. (Uniquement lorsque **BLUETOOTH** est sélectionné comme source d'entrée.)

Utilisation de l'application HOME THEATER CONTROLLER

Lorsque l'application HOME THEATER CONTROLLER gratuite est installée sur un smartphone compatible Bluetooth ou un autre dispositif, plusieurs opérations (fonctionnement de base de l'appareil, sélection d'un mode surround, ajustement des réglages sonores, etc.) peuvent être facilement exécutées au moyen du périphérique Bluetooth.

NOTE

- Pour utiliser l'application, connectez l'appareil et un périphérique Bluetooth via une connexion Bluetooth.
- Si la fonction de veille Bluetooth est activée, l'appareil se mettra sous tension avec le périphérique Bluetooth.

Pour en savoir plus sur l'application « HOME THEATER CONTROLLER », consultez les informations sur le produit sur notre site Web.

Réglages

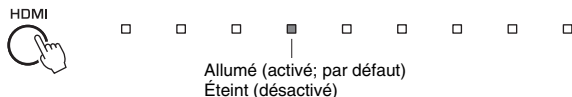
Configuration de la fonction de contrôle HDMI

Procédez comme indiqué ci-dessous pour activer ou désactiver la fonction de contrôle HDMI de l'appareil. Cette fonction est activée par défaut.

1 Éteignez l'appareil.

2 Maintenez enfoncée la touche HDMI sur la télécommande de l'appareil pendant plus de 3 secondes.

La fonction de contrôle HDMI est activée ou désactivée, et l'appareil s'allume. Le témoin affiche le statut de la fonction de contrôle HDMI pendant plusieurs secondes immédiatement après avoir mis l'appareil sous tension.



NOTE

- Activez la fonction de contrôle HDMI lorsque vous raccordez un téléviseur prenant en charge le canal de retour audio (ARC) (p. 21), ou si vous utilisez la fonction de transmission du signal HDMI (p. 21).

Si l'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande du téléviseur

Confirmez que les réglages sont correctement configurés comme décrit ci-dessous.

- La fonction de contrôle HDMI de cet appareil est activée.
- La fonction de contrôle HDMI est activée sur le téléviseur.

Exemples de réglages du téléviseur

- Dans le menu de configuration du téléviseur, sélectionnez « Réglage liaison » → « Réglage contrôle HDMI », puis réglez une fonction du type « Contrôle HDMI » sur « On ».
- Réglez la sortie audio sur toute autre option que TV.

Si l'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande du téléviseur même après que les réglages décrits ci-dessus ont été appliqués correctement :

- Mettez cet appareil et le téléviseur hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil et déconnectez les appareils externes raccordés à l'appareil via un câble HDMI. Patientez 30 secondes environ, puis raccordez à nouveau ces équipements.

Configuration de la sortie audio HDMI audio

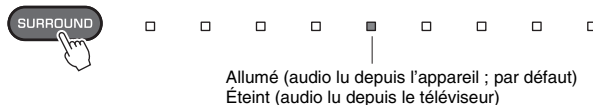
Spécifiez si le signal d'entrée audio HDMI sera lu depuis l'appareil ou le téléviseur. Ce réglage ne peut être configuré que lorsque la fonction de contrôle HDMI est désactivée.

L'appareil (par défaut)	Lire le signal d'entrée audio HDMI depuis l'appareil.
Téléviseur	Lire le signal d'entrée audio HDMI depuis le téléviseur raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) sur l'appareil. L'appareil ne peut pas être utilisé pour régler le volume. Le volume doit être réglé avec les commandes du téléviseur.

1 Éteignez l'appareil.

2 Maintenez enfoncée la touche SURROUND sur la télécommande pendant plus de 3 secondes.

La sortie audio HDMI bascule entre cet appareil et le téléviseur, ou vice versa, et l'appareil s'allume. Le témoin affiche le statut de la sortie audio HDMI pendant plusieurs secondes immédiatement après avoir mis l'appareil sous tension.



NOTE

- Pour configurer la sortie audio HDMI avec la fonction de contrôle HDMI activée, sélectionnez le périphérique de sortie audio configuré pour le téléviseur raccordé à cet appareil.
- Les signaux vidéo HDMI reçus via la prise HDMI IN de l'appareil sont toujours émis par la prise HDMI OUT (ARC).

Activation/désactivation de la fonction de veille automatique

En activant la fonction de veille automatique, vous empêchez l'appareil de rester allumé lorsqu'il n'est pas utilisé. Lorsque la fonction de veille automatique est activée, l'appareil se met automatiquement hors tension dans l'un des cas suivants.

- Aucune opération exécutée pendant 8 heures
- Pas d'entrée audio et aucune opération exécutée pendant 20 minutes lorsque BLUETOOTH ou HDMI est sélectionné comme source d'entrée.

1 Éteignez l'appareil.

2 Touchez et maintenez enfoncée , puis touchez sur l'appareil.

La fonction de veille automatique est activée ou désactivée, et l'appareil s'allume. Le témoin affiche le statut de la fonction de veille automatique pendant plusieurs secondes immédiatement après avoir mis l'appareil sous tension.



NOTE

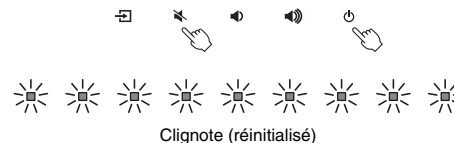
- Le réglage par défaut de la fonction d'alimentation automatique varie selon le pays ou la région.
 - Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, l'Amérique centrale, l'Amérique du Sud, et l'Asie: activé
 - Autres modèles: désactivé

Réinitialisation de l'appareil

Procédez comme indiqué ci-dessous pour réinitialiser l'appareil.

1 Éteignez l'appareil.

2 Touchez et maintenez enfoncées et sur l'appareil jusqu'à ce que tous les témoins clignotent.



Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si votre problème n'est pas mentionné dans la liste, ou si la solution proposée ne résout pas le problème, mettez l'appareil hors tension, débranchez le câble d'alimentation et contactez le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.

Vérifiez tout d'abord les points suivants :

- ① **Les câbles d'alimentation de l'appareil, du téléviseur et des appareils de lecture (comme des lecteurs BD/DVD) sont fermement branchés dans les prises secteur.**
- ② **L'appareil, le téléviseur et les appareils de lecture (comme les lecteurs BD/DVD) sont allumés.**
- ③ **Les connecteurs de chaque câble sont fermement insérés dans les prises de chaque appareil.**

Alimentation et système

Anomalie	Cause possible	Action corrective
L'appareil s'éteint brusquement.	Lorsque la fonction de veille automatique est activée, l'appareil se met automatiquement hors tension dans l'un des cas suivants : - Aucune opération n'a été exécutée pendant 8 heures - BLUETOOTH ou HDMI est sélectionné comme source d'entrée, mais le son n'est pas reçu par l'appareil ou aucune opération n'a été effectuée sur l'appareil depuis plus de 20 minutes.	Remettez l'appareil sous tension. Si la fonction de veille automatique n'est pas utilisée, désactivez la fonction (p. 32).
	Le circuit de protection a été activé. (Le témoin DD / DTS clignote.)	Après avoir confirmé que toutes les connexions ont été correctement effectuées, remettez l'appareil sous tension. Si l'appareil s'éteint encore fréquemment, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et contactez le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.
	La connexion Bluetooth a été terminée par un périphérique Bluetooth avec la fonction de veille Bluetooth de l'appareil activée.	Désactivez la fonction de veille réseau Bluetooth (p. 30).
L'appareil ne peut pas être mis sous tension.	Le circuit de protection a été activé trois fois de suite. (Si vous essayez de mettre l'appareil sous tension dans cet état, le témoin DD / DTS clignote.)	L'appareil ne peut pas être mis sous tension par mesure de protection. Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et contactez le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.

Anomalie	Cause possible	Action corrective
Tous les témoins s'éteignent alors que l'appareil est sous tension (on pourrait penser que l'appareil est éteint).	L'appareil est configuré pour que les témoins ne s'allument ou ne clignotent que s'il est utilisé.	Utilisez la touche DIMMER pour sélectionner la luminosité souhaitée (p. 25).
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Le microprocesseur interne est figé en raison d'une décharge électrique externe (comme un orage ou trop d'électricité statique) ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, puis rebranchez-le.
L'appareil s'allume tout seul.	Un autre périphérique Bluetooth est utilisé à proximité.	Mettez fin à la connexion Bluetooth avec l'appareil (p. 29).
Les lunettes 3D du téléviseur ne fonctionnent pas.	L'appareil bloque l'émetteur des lunettes 3D du téléviseur.	Confirmez la position de l'émetteur des lunettes 3D du téléviseur et placez l'appareil de sorte qu'il ne bloque pas l'émetteur.
L'appareil ne peut pas être commandé avec l'application HOME THEATER CONTROLLER. (L'écran sur le périphérique Bluetooth ne quitte pas le mode démo de l'application.)	Le périphérique Bluetooth sur lequel est installée l'application n'est pas connecté à l'appareil.	Établissez une connexion Bluetooth entre le périphérique Bluetooth et l'appareil pour utiliser l'application (p. 28).

Audio

Anomalie	Cause possible	Action corrective
Absence de son.	Une autre source d'entrée est sélectionnée.	Sélectionnez une source d'entrée appropriée (p. 23).
	La fonction de sourdine est activée.	Annulez la fonction de sourdine (p. 26).
	Le niveau sonore est trop bas.	Augmentez le niveau de volume (p. 26).
	Le câble d'alimentation de l'appareil n'est pas correctement connecté.	Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'appareil est fermement connecté à une prise secteur (p. 22).
	Les prises d'entrée sur un appareil de lecture sont raccordées.	Raccordez la prise d'entrée sur l'appareil et la prise de sortie sur l'appareil de lecture.
	Des signaux que l'appareil ne peut pas lire sont reçus.	Changez le réglage de sortie audio numérique sur l'appareil de lecture à PCM, Dolby Digital ou DTS.
	L'appareil est configuré de sorte que les signaux de l'entrée audio HDMI soient émis depuis le téléviseur.	Configurez l'appareil de sorte que les signaux de l'entrée audio HDMI soient émis depuis l'appareil (p. 31)
	La fonction de contrôle HDMI est désactivée.	Lorsque vous raccordez un téléviseur prenant en charge ARC (Canal de retour audio) à l'appareil au moyen d'un câble HDMI uniquement, activez la fonction de contrôle HDMI (p. 31). Pour émettre des signaux audio depuis cet appareil avec la fonction de contrôle HDMI désactivée, raccordez la prise de sortie audio du téléviseur à la prise d'entrée TV de cet appareil (numérique optique) via le câble audio numérique optique (p. 20).
Le son d'un téléviseur compatible avec le contrôle HDMI est réglé pour sortir sur les haut-parleurs intégrés du téléviseur.	Utilisez les réglages HDMI du téléviseur pour régler la sortie audio sur n'importe quelle option autre que les haut-parleurs intégrés du téléviseur.	
Le caisson de basse n'émet aucun son.	Le volume du caisson de basse est trop faible.	Augmentez le volume du caisson de basse (p. 26).
	La source de lecture ne renferme pas de signaux basses fréquences.	Lisez une source sonore renfermant des signaux basses fréquences et confirmez que le son est émis du caisson de basse.
Le volume diminue lorsque l'appareil est mis sous tension.	La fonction de réglage automatique du volume est activée. Pour éviter un bruit trop fort, l'appareil contrôle automatiquement son volume à un certain niveau lorsqu'il est mis sous tension.	Augmentez le niveau de volume à votre guise (p. 26).

Anomalie	Cause possible	Action corrective
Pas d'effet surround.	La lecture stéréo est sélectionnée.	Sélectionnez la lecture surround ou la lecture surround 3D (p. 24).
	Le niveau sonore est trop bas.	Augmentez le niveau de volume (p. 26).
	Le téléviseur ou l'appareil de lecture est réglé pour émettre uniquement l'audio 2 canaux (PCM par exemple).	Changez le réglage de sortie audio numérique sur le téléviseur ou l'appareil de lecture à BitStream.
	Le son est également entendu des enceintes intégrées du téléviseur.	Réglez le volume du téléviseur au minimum (p. 27).
	La position d'écoute est trop proche de l'appareil.	La position d'écoute doit être à une certaine distance de l'appareil.
On entend du bruit.	L'appareil est trop près d'un autre dispositif numérique ou à haute fréquence.	Éloignez ces dispositifs de l'appareil.
La vidéo ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur.	Le câble HDMI n'est pas correctement raccordé.	Raccordez le câble HDMI comme il convient (p. 20).
Lorsque l'appareil est mis hors tension, la vidéo et/ou l'audio de l'appareil de lecture ne sont pas émis sur le téléviseur.	La fonction de contrôle HDMI est désactivée.	Activez la fonction de contrôle HDMI (p. 31).

Télécommande

Anomalie	Cause possible	Action corrective
L'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande.	L'appareil ne se trouve pas dans le rayon d'action de la télécommande.	Utilisez la télécommande dans le rayon d'action (p. 11).
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles par des neuves (p. 12).
	Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé au rayon direct du soleil ou à un éclairage violent.	Réglez l'angle d'éclairage ou déplacez l'appareil.
Le téléviseur ne peut pas être commandé avec la télécommande du téléviseur.	L'appareil bloque le capteur de la télécommande du téléviseur.	Placez l'appareil de sorte qu'il ne bloque pas le capteur de la télécommande du téléviseur.

Bluetooth

Anomalie	Cause possible	Action corrective
L'appareil ne peut pas être connecté à un périphérique Bluetooth.	Bluetooth n'est pas sélectionné comme source d'entrée.	Sélectionnez Bluetooth comme source d'entrée (p. 28).
	L'appareil est connecté à un périphérique Bluetooth différent.	Découpez le périphérique Bluetooth actuellement connecté, et appariez l'appareil au périphérique Bluetooth que vous souhaitez utiliser.
	L'appareil est trop éloigné du périphérique Bluetooth.	Rapprochez le périphérique Bluetooth de l'appareil.
	Un appareil émettant des ondes électromagnétiques (tel qu'un four à micro-ondes, un appareil sans fil, etc.) est peut être situé à proximité.	N'utilisez pas cet appareil émettant des ondes électromagnétiques.
	Le périphérique Bluetooth que vous utilisez peut ne pas prendre en charge le protocole A2DP.	Utilisez un périphérique Bluetooth qui prend en charge le protocole A2DP.
	Le profil de connexion enregistré dans le périphérique Bluetooth peut ne pas fonctionner correctement pour une raison quelconque.	Supprimez le profil de connexion dans le périphérique Bluetooth, puis connectez le périphérique Bluetooth à cet appareil.
	Le code (PIN) sur l'adaptateur Bluetooth ou un autre périphérique est peut être réglé sur un code autre que « 0000 ».	Utilisez un périphérique Bluetooth sur lequel le code (PIN) est réglé sur « 0000 ».
Aucun son ne peut être entendu, ou le son coupe de façon intermittente.	Le volume sur le périphérique Bluetooth est peut être trop faible.	Augmentez le volume sur le périphérique Bluetooth.
	Bluetooth n'est pas sélectionné comme source d'entrée.	Sélectionnez Bluetooth comme source d'entrée (p. 28).
	La lecture ne se fait pas sur le périphérique.	Lancez la lecture sur le périphérique.
	La sortie audio sur le périphérique Bluetooth peut ne pas être réglée sur cet appareil.	Sélectionnez cet appareil comme destination de sortie sur le périphérique Bluetooth.
	La connexion au périphérique Bluetooth a été coupée.	Connectez-vous à nouveau avec le périphérique Bluetooth.
	L'appareil est peut être trop éloigné du périphérique Bluetooth.	Rapprochez le périphérique Bluetooth de l'appareil.
	Un appareil émettant des ondes électromagnétiques (tel qu'un four à micro-ondes, un appareil sans fil, etc.) est peut être situé à proximité.	N'utilisez pas cet appareil émettant des ondes électromagnétiques.

Caractéristiques techniques

Élément	Caractéristiques techniques	
Section Amplificateur	Puissance de sortie nominale maximale	Avant G/D 30 W x 2 canaux
		Caisson de basse 60 W
Section Avant G/D	Type	Type de suspension acoustique
	Excitateur	5,5 cm type conique à blindage non magnétique x 2
	Réponse en fréquence	160 Hz à 23 kHz
	Impédance	6Ω
Section Haut-parleur d'aigus	Type	—
	Excitateur	25 mm type dôme à blindage magnétique x 2
	Réponse en fréquence	4 kHz à 23 kHz
	Impédance	6Ω
Section Caisson de basse	Type	Type bass-reflex
	Excitateur	7,5 cm type conique à blindage non magnétique x 2
	Réponse en fréquence	60 Hz à 160 Hz
Décodeur	Impédance	3 Ω (6 Ω x 2)
	Signal audio pris en charge	PCM (jusqu'à 5.1 canaux) Dolby Digital (jusqu'à 5.1 canaux) DTS Digital Surround (jusqu'à 5.1 canaux)
Prises d'entrée	HDMI	1 (HDMI IN)
	Numérique (Optique)	1 (TV)
	Analogique (mini stéréo 3,5 mm)	1 (ANALOG)
Prise de sortie	HDMI	1 (HDMI OUT (ARC))
	Analogique (RCA/mono)	1 (SUBWOOFER OUT)
Autres prises	UPDATE ONLY	1
Bluetooth	Version Bluetooth	Ver. 4.1
	Profils pris en charge	A2DP, SPP
	Codecs pris en charge	SBC, MPEG-4 AAC
	Fréquence radio (fréquence opérationnelle)	2402 MHz à 2480 MHz

Élément	Caractéristiques techniques	
Bluetooth	Puissance de sortie maximale (EIRP)	20 dBm (100 mW)
	Classe Bluetooth	Bluetooth Classe 2
	Portée (ligne de mire)	Environ 10 m
	Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Généralités	Alimentation	Modèles pour les États-Unis et le Canada : 120 VCA, 60 Hz Modèle pour l'Australie : 240 VCA, 50 Hz Modèles pour l'Europe, l'Amérique centrale et du Sud et l'Asie : 110 - 240 VCA, 50/60 Hz Modèle pour le Royaume-Uni : 230 VCA, 50 Hz Modèle pour Taïwan : 110 VCA, 60Hz Modèle pour la Chine : 220 VCA, 50 Hz Modèles pour la Corée : 220 VCA, 60 Hz
	Consommation	27 W
	Consommation en veille	Modèles pour les États-Unis, le Canada et Taïwan Contrôle HDMI Off, Veille Bluetooth Off : 0,3 W Contrôle HDMI Off, Veille Bluetooth On : 0,3 W Contrôle HDMI On : 0,7 W
		Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe, et autres modèles Contrôle HDMI Off, Veille Bluetooth Off : 0,4 W Contrôle HDMI Off, Veille Bluetooth On : 0,5 W Contrôle HDMI On : 0,8 W
	Dimensions (L x H x P)	890 x 53 x 131 mm (en installant l'appareil devant un téléviseur, etc.) 890 x 131 x 62 mm (en fixant l'appareil à un mur, avec les entretoises)
Poids	3,4 kg	

Signal HDMI

• Signaux audio

Types de signaux audio	Format de signaux audio	Support compatible
PCM linéaire à 2 canaux	2 canaux, 32-192 kHz, 16/20/24 bit	CD, DVD vidéo, DVD audio, etc.
PCM linéaire multicanal	6 canaux, 32-192 kHz, 16/20/24 bit	DVD audio, disque Blu-ray, DVD HD, etc.
Train binaire	Dolby Digital, DTS	DVD vidéo, etc.

NOTE

- Consultez la documentation accompagnant l'appareil de lecture et réglez l'appareil en conséquence.
- Lors de la lecture d'un DVD audio CPPM protégé contre la copie, il est possible que les signaux vidéo et audio ne soient pas diffusés selon le type de lecteur DVD.
- Cet appareil ne prend pas en charge les périphériques HDMI ou DVI incompatibles HDCP. Consultez la documentation accompagnant le périphérique HDMI ou DVI pour plus d'informations sur la compatibilité HDCP.
- Pour décoder les signaux audio bitstream sur cet appareil, réglez le périphérique de source d'entrée correctement de façon à ce qu'il émette les signaux audio bitstream directement (ne décode pas les signaux bitstream sur le périphérique). Consultez la documentation accompagnant le périphérique pour en savoir plus.

• Signaux vidéo

Cet appareil est compatible avec les signaux vidéo suivants.

- Deep Color
- x.v.Color
- Signal vidéo en 3D
- Vidéo HDR (High Dynamic Range)

Cet appareil est compatible avec les résolutions suivantes.

- VGA
- 480i/60 Hz
- 480p/60 Hz
- 576i/50 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz

NOTE

- La résolution du signal vidéo émis varie selon les spécifications du téléviseur raccordé à l'appareil.

Signal audionumérique

• Optique

Types de signaux audio	Format de signaux audio	Support compatible
PCM linéaire à 2 canaux	2 canaux, 32-96 kHz, 16/20/24 bit	CD, DVD vidéo, DVD audio, etc.
Train binaire	Dolby Digital, DTS	DVD vidéo, etc.

• HDMI (ARC)

Types de signaux audio	Format de signaux audio	Support compatible
PCM linéaire à 2 canaux	2 canaux, 32-96 kHz, 16/20/24 bit	Téléviseur
Train binaire	Dolby Digital, DTS	Téléviseur

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.